

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 46 (2019)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Aviso legal

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Asesoría personalizada

¿Tienes preguntas acerca del tema "Formación en Suiza"? educationsuisse te ayuda a encontrar las respuestas correctas.

Los jóvenes suizos y suizas en el extranjero que desean realizar una formación en Suiza encontrarán en la oficina de educationsuisse una interlocutora competente. Nuestro personal proporciona información general sobre las diferentes opciones de formación, ya sea una formación académica en una universidad suiza o una formación profesional. Además, nuestro personal responde a preguntas acerca de los requisitos de admisión a las carreras universitarias, los conocimientos lingüísticos requeridos, la búsqueda de un puesto de aprendizaje, el alojamiento, los seguros y muchos otros temas. Casi todos los servicios de educationsuisse son gratuitos.

## Asesoría personalizada

Nuestro personal habla alemán, francés, inglés, italiano y español. Te ayudará a encontrar las respuestas correctas a tus preguntas, además de ofrecerte aclaraciones específicas. Muchas preguntas pueden contestarse por correo electrónico o por vía telefónica. También es posible, previa cita, una consulta personal en nuestra oficina de Berna.

## Orientación profesional y universitaria

En colaboración con el Centro de Información y Orientación Profesional (BIZ) de Bern-Mittelland se ofrecen asesorías específicas. En una consulta (alemán, francés, italiano, español, inglés) con un consejero calificado en Berna o a través de Skype se aclaran las preguntas personales acerca de los estudios y la formación profesional. Estas asesorías están sujetas a pago. La inscripción a estas consultas se realiza a través de educationsuisse.

## Becas

Si los padres no pueden cubrir la totalidad de los gastos durante la formación, se pueden solicitar becas. Por regla general, los jóvenes suizos en el extranjero tienen la posibilidad de solicitar una beca para su formación inicial (hasta el máster universitario inclusive) en su cantón de origen. Debido a que cada cantón tiene sus propias leyes y normas, pueden variar las condiciones y el importe de las becas, así como las fechas límites para su solicitud. educationsuisse ofrece su apoyo

## El Servicio juvenil que más se acerca a sus expectativas

El Servicio juvenil de la Organización de los Suizos en el Extranjero (OSE) está realizando una encuesta para conocer mejor las expectativas de los suizos en el extranjero. Cada año, el Servicio juvenil de la OSE propone diferentes ofertas para los jóvenes suizos en el extranjero. Como organismo que, en cierto modo, se encarga de crear los recuerdos de los jóvenes suizos en el extranjero, tenemos la esperanza de que, gracias a una serie de ofertas atractivas, actuales y variadas, éstos puedan establecer sólidos vínculos con su patria. Con el afán de responder mejor a sus expectativas, hemos elaborado un cuestionario y nos complacería mucho recibir sus respuestas.

Al responder al cuestionario participará automáticamente en un concurso\*, en el que podrá ganar en dos ocasiones dos entradas gratuitas al Congreso de los Suizos en el Extranjero, que tendrá lugar en Montreux del 16 al 18 de agosto de 2019.

Este cuestionario, que sólo le tomará algunos minutos, nos será de gran utilidad para ofrecer a sus hijos, nietos, amigos o conocidos recuerdos inolvidables de su estancia en Suiza: <https://www.swisscommunity.org/de/jugend/jugendangebote>. ¡Mil gracias por su participación y mucha suerte con el concurso!

(MB)

## Información

Los campamentos de invierno para jóvenes de 15 a 18 años, así como para los jóvenes adultos, tendrán lugar del 27 de diciembre de 2019 al 4 de enero de 2020. Serán organizados por el Servicio juvenil de la Organización de los Suizos en el Extranjero (OSE), Alpenstrasse 26, 3006 Berna, Suiza; tel.: +41 31 356 61 00, correo electrónico: [youth@aso.ch](mailto:youth@aso.ch).

\*) Los premios no podrán cambiarse por su equivalente monetario ni ser objeto de canje. Queda excluido cualquier recurso por la vía judicial. El concurso no dará lugar a ningún tipo de intercambio de correspondencia.

para averiguar la posibilidad de obtener una beca cantonal y gestionar los expedientes de beca. En casos excepcionales, educationsuisse puede otorgar pequeñas becas o facilitar préstamos gracias a los distintos fondos de los que dispone.

## Información y contacto

La página web [www.educationsuisse.ch](http://www.educationsuisse.ch) presenta y describe el sistema educativo suizo a través de una gráfica clara. También proporciona mucha información adicional sobre el tema "Formación en Suiza". Para preguntas específicas: [info@educationsuisse.ch](mailto:info@educationsuisse.ch) o vía telefónica al +41 (0)31 356 61 04

educationsuisse, Alpenstrasse 26, 3006 Bern, Schweiz,  
[www.educationsuisse.ch](http://www.educationsuisse.ch)

**AVISO LEGAL:**  
 "Panorama Suizo", revista para los suizos en el extranjero, aparece en su 45.º año en los idiomas alemán, francés, inglés y castellano, en 14 ediciones regionales y con una tirada total de 418 000 ejemplares (incluidos 223 000 electrónicos). Las noticias regionales se publican cuatro veces al año. La

responsabilidad respecto del contenido de los anuncios y suplementos publicitarios la asumen sólo los anunciantes. Los contenidos no reflejan imperativamente la opinión de la redacción ni del editor.

**DIRECCIÓN EDITORIAL:** Marc Lettau (MUL), jefe de redacción; Stéphane Herzog (SH); Jürg Müller (JM); Susanne

Wenger (SWF); Theodora Peter (TP), Simone Flubacher (SF), responsable de las páginas "news.admin.ch", Relaciones con los Suizos del Extranjero/DFAE. **ASISTENTE DE REDACCIÓN:** Sandra Krebs **TRADUCCIÓN:** SwissGlobal Language Services AG; **DISEÑO:** Joseph Haas, Zürich; **IMPRESIÓN:** Vogt-Schild Druck AG, 4552 Dierendingen.

**DIRECCIÓN POSTAL:** Editor/Sede de la Redacción/Administración publicitaria: Organización de los Suizos en el Extranjero, Alpenstrasse 26, 3006 Berna, Tel. 413135661101, Fax +41313566101, E-mail: [revue@aso.ch](mailto:revue@aso.ch). PC 30-6768-9 **CIERRE DE LA PRESENTE EDICIÓN:** 28 de marzo 2019

Todos los suizos residentes en el extranjero e inscritos en una representación consular suiza reciben gratuitamente esta revista. Otras personas interesadas pueden suscribirse abonando una tasa anual de CHF 30.–/CHF 50.– (en el extranjero). La revista será distribuida manualmente desde Berna a todos los suscriptores.

**CAMBIOS DE DIRECCIÓN:** Cuando se mude, comunique su nueva dirección a su embajada o consulado suizo; por favor, no nos escriba a Berna.

